

denisa lehocká boris ondrejčka
landschap/landscape

17.04. – 26.06.2005
opening 16.04.2005, 20.00 uur/hrs

BAK, basis voor actuele kunst

**nodigt u uit voor de opening van de tentoonstelling /
invites you to the opening of the exhibition**

Denisa Lehocká, Boris Ondreicka
Landschap / Landscape

**op 16 april 2005 om 20.00 uur. / on 16 April 2005 at
20.00 hrs.**

**De tentoonstelling is te zien t/m 26 juni 2005. / The
exhibition is on view until 26 June 2005.**

Kunstenaarsgesprek / Artist's Talk:

**Een lezing – performance door Boris Ondreicka
op zaterdag 16 april 2005 (dag van de opening)
om 19.00 uur. Taal: Engels. Reserveren gewenst. /
A lecture – performance by Boris Ondreicka takes
place on Saturday 16 April 2005 (opening day) at
19.00 hrs. Language: English. Reservation advisable.**

denisa lehocká boris ondreicka
landschap/landscape

17.04. – 26.06.2005

opening 16.04.2005, 20.00 uur / hrs

Kunstenaarsgesprek / Artist's Talk

**16 april 2005 (zaterdag) om 19.00 uur /
16 April 2005 (Saturday) at 19.00 hrs**

**Een lezing – performance door Boris
Ondrejčka over solidariteit, beïnvloeding
en samenwerking. Taal: Engels.
Reserveren gewenst (t: 030-2316125,
e: info@bak-utrecht.nl).**

**A lecture – performance by Boris
Ondrejčka on solidarity, influence
and collaboration. Language: English.
Reservation advisable (t: +31 (0) 30-
2316125, e: info@bak-utrecht.nl).**

Landschap

door Denisa Lehocká en Boris Ondreicka

Het is de onderhandeling tussen het poëtische en het politieke, dat de basis vormt voor de tentoonstelling *Landschap* van Denisa Lehocká en Boris Ondreicka. Hoewel ze gebruik maken van verwijzingen naar het klassieke kunsthistorische genre van het landschap, hebben deze twee kunstenaars de intentie actuele betekenissen over te dragen. Lehocká en Ondreicka gebruiken het landschap als een middel, een drager van zowel kennis als schoonheid, waarmee hedendaagse ontwikkelingen kunnen worden begrepen, geïnterpreteerd of zelfs geconstrueerd.

In de grootste installatie ontvouwt zich een landschap van op elkaar leunende, kantelende platen (Lehocká, *Zonder titel*, 2005). Door spleten en gaten verschijnen verschillende objecten die zich onder de oppervlakte van de platen bevinden. De panelen zelf vormen de ondergrond voor subtiele tekeningen, schilderijen, teksten en andere interventies. Lehocká laat hier een introspectieve methode van werken zien, waarbij ze op een beschouwende manier haar eigen gedachten, gevoelens, dromen, wensen en herinneringen uitdrukt. Door ze naast en over elkaar te plaatsen (zowel in letterlijke als in metaforische zin) verbeeldt ze de verschillende lagen van haar eigen fictieve domein. Het werk is een complex gestructureerd geheel; een gedetailleerde studie die zich niet beperkt tot Lehocká's gedachten en gevoelens *an sich*, maar ook hun onderlinge relaties, niveaus en

posities onderzoekt. En hoewel dit model van het gepersonifieerde landschap wellicht lijkt op de gebroken korst van de aarde, straalt het gebarsten plateau tegelijkertijd dynamiek uit en de mogelijkheid van een positieve, katalyserende vernieuwing. Op die manier verandert een droom-landschap in een openbaar voorstel voor imaginaire "bewoning" en voortgaande cultivering.

In *Total Analysis of the Site* (2005, video) – waarin Ondreïčka kiest voor een naar buiten gerichte observatie in plaats van zelfreflectie – toont hij een obsessieve, pseudo-wetenschappelijke visuele studie van een ander landschap. Soms zien we een herkenbaar, ietwat glooiend graslandschap, maar in andere shots ook onherbergzame, maanlandschapachtige, verlaten plekken. Door middel van wat hij zelf "total analysis" noemt; het in- en uitzoomen van de camera, wordt het terrein aan een zorgvuldig kritisch onderzoek onderworpen. Het resultaat is een absurd visueel essay. De locatie blijkt een golfbaan te zijn in Slowakije die wordt uitgebreid vanwege de groeiende populariteit van het spel, opgekomen mede dankzij de economische en sociale opgang van de welgestelden van het post-1989-tijdperk. Ondreïčka geeft echter geen aanwijzingen die de toeschouwer helpen te begrijpen wat hij nu op zo'n poëtische wijze aan het inspecteren is. Hij is dan ook niet zozeer op zoek naar achterliggende sociale fenomenen, als wel naar het kenmerkende karakter van een landschap op deze plek vol "mysteries", die een nieuwe, artificiële topografie vormen. Daarnaast lijkt Ondreïčka geïnteresseerd te zijn in de tijdelijkheid van een momentopname: het komen en gaan, opduiken en weer verdwijnen en de emoties die hiermee

gepaard gaan. Dit is ook het geval in *Triangle Blues* (Ondreïčka, 2005, video) waarin een korte opeenvolging van fragmenten van een voorbijrijdende trein – een metafoor die is uitgesleten vanwege het veelvuldig gebruik ervan in muziek, film en literatuur – de toeschouwer alleen in de scène achterlaat. Het enige wat overblijft, is het "achterblijvende" beeld van een driehoekig verkeersbord langs de rails.

Als men kan zeggen dat *Triangle Blues* tot op zekere hoogte de ruimtelijke horizon van de tentoonstelling bepaalt, dan positioneert het werk *The First Minute of the Year* (Ondreïčka, 2005, video) de tentoonstelling symbolisch in de tijd. Met het einde van het millennium in 2000 nog in gedachten verbeeldt dit werk het aftellen van de eerste minuut in het jaar 3000. Door naar een moment te verwijzen bijna duizend jaar later, een moment dat duidelijk buiten ons eigen voorstellingsvermogen ligt, zinspeelt Ondreïčka op een soort metafysica waar kunst zich kan mengen in het speculeren over vragen die tot op heden niet zijn te beantwoorden door wetenschappelijke observatie, analyse en experiment.

Zowel in de werken zelf als tussen de werken onderling vinden verschillende interventies plaats waarin Lehocká en Ondreïčka op elkaar reageren. Daarmee wordt duidelijk dat hun interesses, ondanks hun onafhankelijke artistieke praktijken en totaal verschillende opvattingen en vocabulaires, elkaar op verschillende niveaus kruisen. Het is juist bij deze overlappingsen en incidenten dat we een nieuw "landschap" kunnen verwachten waar een artistieke en politieke beeldtaal verschijnt. M.H.

Landscape

by Denisa Lehocká and Boris Ondreička

It is the negotiation between the poetic and the political through which *Landscape* by Denisa Lehocká and Boris Ondreička is shaped. Although employing classical references to the art-historical genre of landscape, the proposition by the two artists is to convey current meanings. Lehocká and Ondreička put forward landscape as a vehicle, a carrier of both knowledge and beauty, through which the developments in the contemporary can be understood, interpreted, and even constructed.

In the main installation, scenery unfolds with numerous tilted plates leaning against each other (Lehocká, *Untitled*, 2005). Various objects underneath the surface emerge through the faults, while the panels themselves are bearers of subtle drawings, paintings, texts, and other interventions. Lehocká engages in an introspective method, contemplating her own thoughts, feelings, desires, dreams, and memories. By placing them next to- and over each other (both metaphorically and literally), she envisions strata of a fictional dominion. The work is a complex, structured entity, a detailed study surveying not only Lehocká's thoughts and feelings, but also their relative positions, elevations, and relationships. And although the model of the personalized landscape might resemble the broken crust of the earth, the cracked plateau emanates great dynamics and the possibility of a positive, catalyzing renewal. That way, a dreamland changes into a public territory for imaginary habitation and further cultivation.

Opting for outward observation rather than self-reflection, in *Total Analysis of the Site* (2005, video), Ondrečka offers an obsessive, pseudo-scientific visual examination of another surface. At times we see a familiar, somewhat hilly landscape covered with grass, and in other shots, moon-like, inhospitable, desolate views. In what he calls a "total analysis," by means of zooming in and out, the terrain is exposed to severe scrutiny, resulting in an absurd visual essay. The location is a golf course in Slovakia, undergoing expansion due to the growing popularity of the game, locally "born" amidst the post-1989 social and economic upswing of the privileged. Ondrečka himself, however, provides no clues that could assist the viewer in understanding what he is actually so poetically inspecting. More than in any social phenomena at play, he is interested in the very character of landscape at this place, full of "mysteries" that constitute a new artificial topography. Furthermore, Ondrečka seems to be concerned by a moment of the temporary: coming and going, emerging and disappearing, as well as emotions that it engages. This is also the case in *Triangle Blues* (Ondrečka, 2005, video), in which a brief sequence of a repeatedly passing train—a metaphor exhausted through its overuse in music, film, or literature—leaves the viewer alone in a scene, time and time again, with nothing but an afterimage of a triangular road sign along the rails.

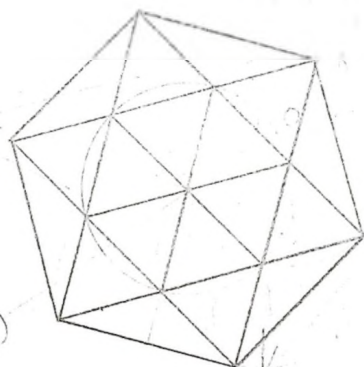
If, to some extent, *Triangle Blues* defines the spatial horizon of the exhibition, the work *The First Minute of the Year* (Ondrečka, 2005, video) positions it equally symbolically in time. With millennium's end in 2000 still in mind, the work is a countdown of the

first minute of the year 3000. By pointing to the moment almost a thousand years from now, clearly beyond our capability to imagine, Ondreicka seems to allude to a type of metaphysics that artistic practice can engage in to speculate upon questions as yet unanswerable through scientific observation, analysis, or experiment.

Both inside and in-between these works, numerous mutual interventions take place, through which Ondreicka and Lehocká comment on each other. It becomes clear that while they each have their own independent artistic practices, their interests, although approached from radically different perspectives and disparate vocabularies, intersect on many levels. It is exactly those overlaps and incidents where we can expect a new landscape of artistic and political imaginary to appear. M.H.

Denisa Lehocká, geboren/born 1971,
woont en werkt/lives and works in
Bernolákovo en/and Bratislava. Recent
tentoonstellingen (selectie)/Recent
exhibitions (selection): *The Giving Person*
– *Il dono dell'artista*, Palazzo Roccella,
Napels/Naples, 2005; *Cordially Invited*
(episode 3, *Who if not we...?*), BAK, basis
voor actuele kunst, Utrecht, 2004;
Passage d'Europe, Museum of Modern
Art, Saint-Etienne, 2004; *Stadt In Sicht*,
Künstlerhaus, Wenen/Vienna, 2003;
Now What? Dreaming a better world in
six parts, BAK, basis voor actuele kunst,
Utrecht, 2003; *Pass Me the Butterfly*,
d.u.m.b.o. arts center, New York, 2002;
Event. Image. Clone, Tallinn Art Hall,
Tallinn, 2001; *Body-Space/Nets and Other*
Creations, Kunsthalle Basel, Basel, 2000;
Manifesta 3, Ljubljana, 2000.

Boris Ondreicka, geboren/born 1969,
woont en werkt/lives and works in
Bernolákovo en/and Bratislava. Recent
tentoonstellingen (selectie)/Recent
exhibitions (selection): 51st Venice
Biennial, Venetië/Venice, 2005; *Locus*
Loppem, Kunsthalle Lophem en openbare
ruimte/and public spaces, Zedelgem,
Brugge, 2005; *Cordially Invited* (episode
3, *Who if not we...?*), BAK, basis voor
actuele kunst, Utrecht, 2004; *One*
Second | Out of Time, Magazin 4, Bregenz,
AT & KJUBH, Keulen/Cologne, 2004; *The*
Next Documenta Should Be Curated By
An Artist, www.e-flux.com, 2003–2004;
Now What? Dreaming a better world in six
parts, BAK, basis voor actuele kunst,
Utrecht, 2003; *There Is Something You*
Should Know, Österreichischen Galerie
Oberes Belvedere, Wenen/Vienna, 2000;
Manifesta 2, Luxemburg/Luxembourg,
1998.



COORDINATES
OF THE CUBIT ALIEN
ARE NOT IDENTICAL
TO ITS SUBBENTH IN-
SITUATION TO EARTH
IT IS LOCATION TRANS-
ACTION WEUT
MAZAK BOUS

Bond Dunder

ASTRID DEAD

ASTRID ROOMS
CROUCHED FLATS

TO LISTEN TO THE PASSERBIES ON THE
STREET = KINGDOM OF CARSCOPS
AND AMATEURS

MELANCHOLY

THE STORY OF LANGUAGE

CONTINUES VIA US

WE ARE THE REASONS

OF PERMANENT EVALUATION

OF GRAMMARS

2005 Simon Kersch

DARKNESS:

THE HOME OF STAMPEDES INTERPELICS

CHINA BEHIND THE WALL IS HANGING LOVE SO LOUDLY

PEOPLE BELIEVES

BOZZ OF ELECTRICITY AND

OUTLET PROCTOR OF MIDLAND

PEOPLE SLEEP

BUT CITY

NEVER - EVER - NEVER - EVER - NEVER - EVER

joy of Ornaments
and
Ornament off Joy

I AM HOTEL. I AM HOTEL MADE OF SOLIDS. I HAVE CURTAINS COMING JUST FOR HOUR. I AM HOTEL.

RAINBOW-WOMI-WOMI
HELLOW

I CAN GIVE YOU MY
ABSOLUTELY NOTHING.
JUST ASK FOR.



HELLO,
MY NAME IS HE LANCHO
I STRUGGLE CAUSE I LOVE
THE ONE WHO DOESN'T CARE



WHY AM I SO TIRED? CAUSE I WAS DREAMING ABOUT FALLING ASLEEP



Birds Overhead

Lost Between Blocks

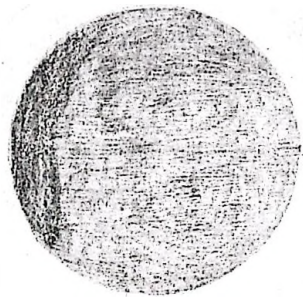
THERE IS NO BORDER BETWEEN
BLACK AND WHITE
- GREY IS A EARTH-RED
THERE IS AN AFFECTION BETWEEN
BLACK AND WHITE
- GREY IS A BED OF LOVERS
BREATHING MEANS TO
ABSORB THE SPACE

SO CONSEQUENTLY
TO BECOME TO BE A PART OF THE COMPLEX

AS WELL AS POSTHUMAL DUTY ACTION
AND OTHER SHIMMICK ACTIVITIES

THIS AIR IS DESCRIBED BY LOTS OF DETAILS
LIKE DUST, ASHES, MICROBES, ETC. AND

LIES



Black and White

2005 2006 2007

Boris Ondreicka/Radiodays
De Appel, Amsterdam

14 april 2005 (donderdag) van 21.00 tot
24.00 uur / 14 April 2005 (Thursday) from
21.00 till 24.00 hrs

In het kader van *Radiodays* (107.4 FM, 2-30 april 2005), een project samengesteld door de deelnemers van het Curatorial Training Programme 2004-2005 in De Appel, Amsterdam, presenteert Boris Ondreicka *21+1 Tracks*, een programma over hoe tekst gebruikt wordt in de context van hedendaagse muziek. Meer informatie: www.radiodays.org en www.bak-utrecht.nl.

As part of *Radiodays* (107.4 FM, 2-30 April 2005), a project by the Curatorial Training Programme 2004-2005 at De Appel, Amsterdam, Boris Ondreicka presents *21+1 Tracks*, a program on how text is used in the context of contemporary music. More information: www.radiodays.org and www.bak-utrecht.nl.

colofon/colophon

bezoekadres/visiting address:

BAK, basis voor actuele kunst
Lange Nieuwstraat 4
NL-3512 PH Utrecht

postadres/mailling address:

BAK, basis voor actuele kunst
Postbus 19288
NL-3501 DG Utrecht

T +31 (0)30-2316125

F +31 (0)30-2300591

info@bak-utrecht.nl

www.bak-utrecht.nl

openingstijden/opening hours:

wo/wed—za/sat 12:00—17:00 uur/hrs

zo/sun 13:00—17:00 uur/hrs

openingstijden kantoor/

opening hours office:

ma/mo—vr/fri 10:00—17:00 uur/hrs

BAK maakt deel uit van het Utrechts
Museumkwartier./BAK is part of the
Utrecht Museum Quarter.

BAK is het initiatief van/BAK is the
Initiative by Stichting Utrechtse
Beeldende Kunst (suBK).

De activiteiten van BAK, basis voor
actuele kunst worden mogelijk gemaakt
door financiële steun van: Ministerie van
Onderwijs, Cultuur en Wetenschap,
Gemeente Utrecht en Provincie
Utrecht./The activities of BAK, basis voor
actuele kunst have been made possible
by financial support from: Ministry of
Education, Culture and Science, City of
Utrecht, and Province of Utrecht.

Met dank aan/Special thanks to:
Slowaakse Ambassade, Den
Haag/Embassy of the Slovak Republic,
The Hague

medewerkers/staff:

Maria Hlavajova artistiek directeur/
artistic director

Arjan van Meeuwen zakelijk leider/
executive director

Danila Cahen, Binna Choi

assistent-curatoren/assistant curators

Anja Mosselaar

PR medewerker/public relations

Franka Faase administratief

medewerker/administrative assistant

Emmy Olde Monnikhof

receptie medewerker/reception

Maria Stilger

receptie medewerker/reception

Wytke Visser stagiaire/intern

nieuwsbrief/newsletter: 2005 #2

redactie/edited by:

Maria Hlavajova, Binna Choi

tekst/text: Maria Hlavajova

eindredactie Engelse tekst/

English text edited by: Jill Winder

eindredactie Nederlandse tekst/

Dutch text edited by: Danila Cahen

vertaling Engels—Nederlands/translation

English—Dutch: Ingrid Commandeur

ontwerp/design: Kummer & Herrman,

Utrecht

druk/print: Libertas, Bunnik

uitgegeven door/published by: BAK,

basis voor actuele kunst, 2005

bak

**basis voor
actuele kunst**

**postbus/po box 19288
3501 DG Utrecht NL**

**bezoekadres/visiting address
Lange Nieuwstraat 4 Utrecht**

**info@bak-utrecht.nl
www.bak-utrecht.nl**

**t: +31 (0)30 231 61 25
f: +31 (0)30 230 05 91**